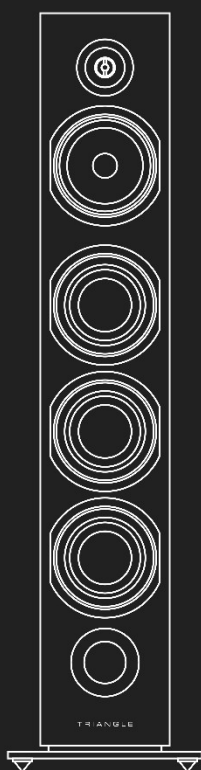




TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

ESPRIT Ez



Руководство пользователя и гарантийные обязательства

TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE

СОДЕРЖАНИЕ

Руководство пользователя (русский язык)	3
Распаковка	4
Сборка	4
Подключение	10
Двухполосное усиление и двухкабельное подключение	10
Расположение для стереосистем и домашних кинотеатров	12
Технические данные	14

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУССКИЙ ЯЗЫК

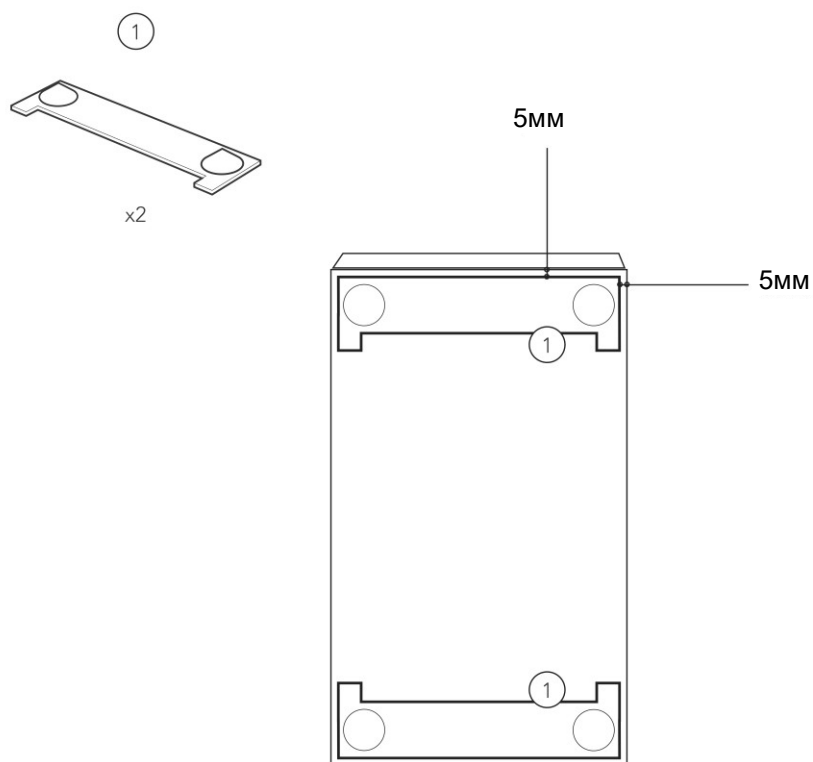
Распаковка

Откройте коробку и снимите все транспортировочные перегородки, после чего осторожно извлеките колонку из коробки.

При обнаружении каких-либо неисправностей в приводах или в корпусе устройства при распаковке свяжитесь с дилером.

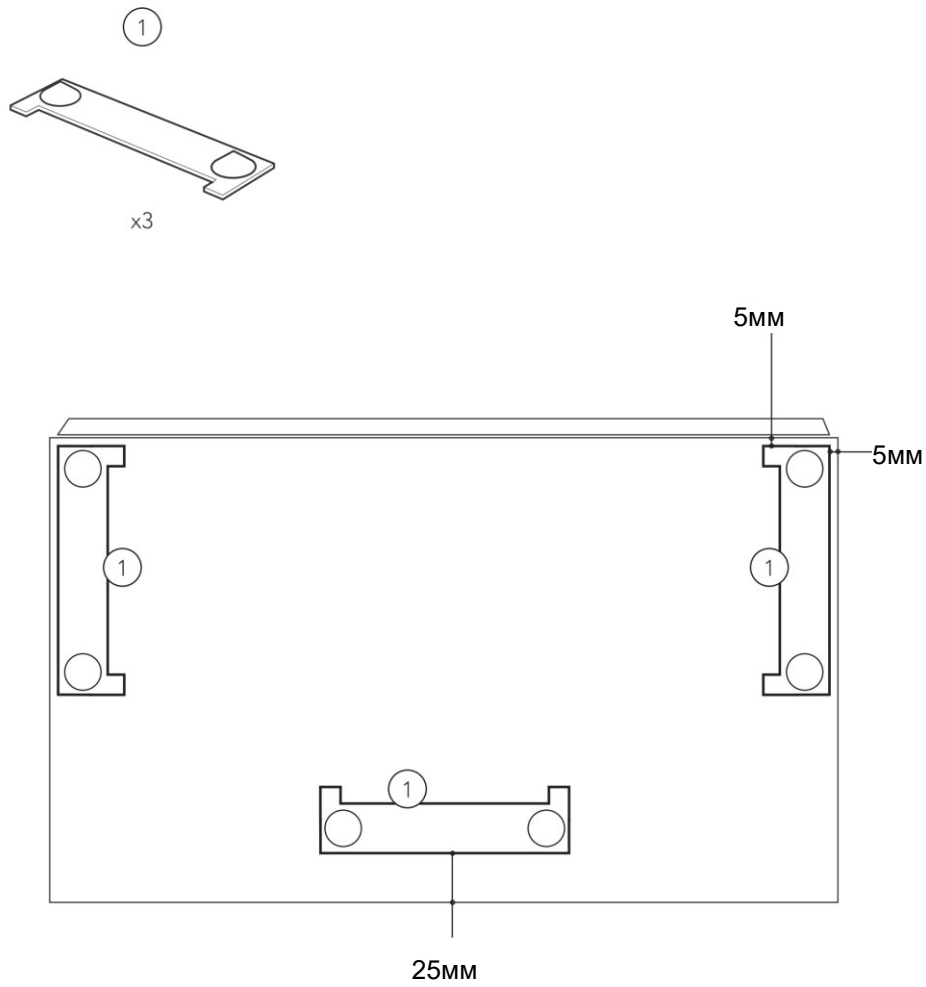
Перед утилизацией упаковки убедитесь, что коробка пустая.

Сборка опорных ножек Titus и Comète Ez



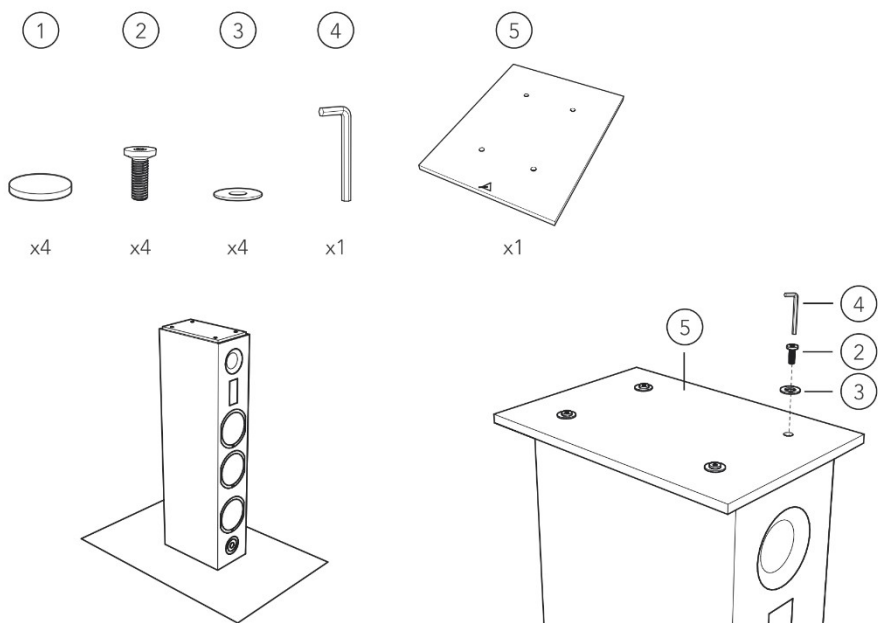
Приклейте клейкие резиновые опоры

Сборка опорных ножек Voice Ez



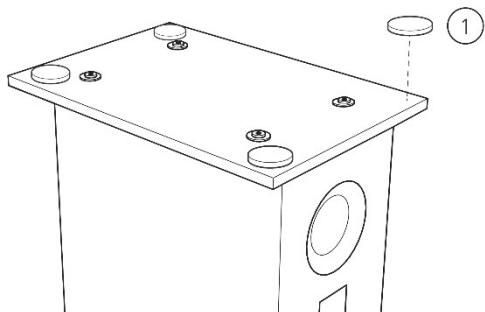
Приклейте клейкие резиновые опоры

Сборка опорных ножек Gaïa Ez



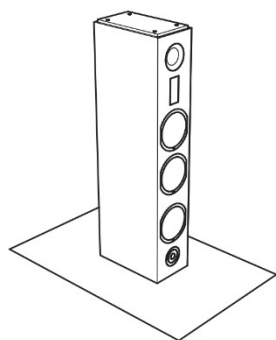
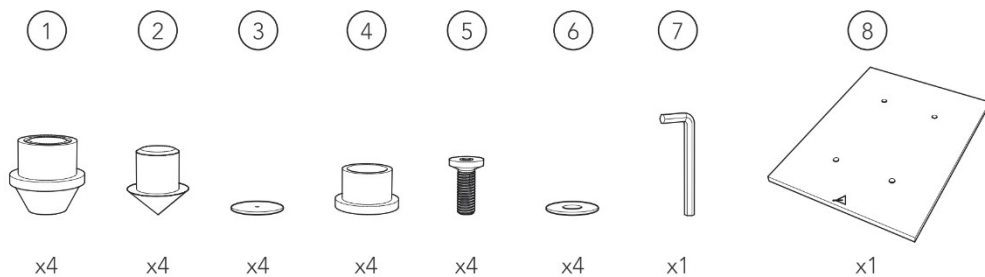
1 – Поставьте колонку вверх ногами (убедитесь, что поверхность неабразивная)

2 – Закрепите подставку, используя винты и ключ, входящие в комплект

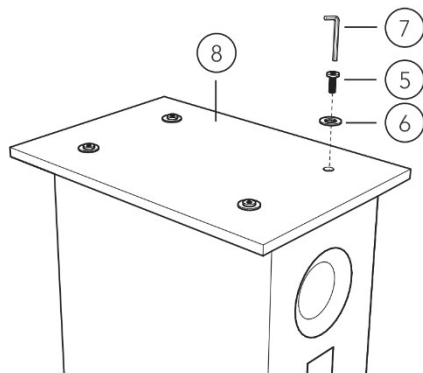


Приклейте клейкие резиновые опоры

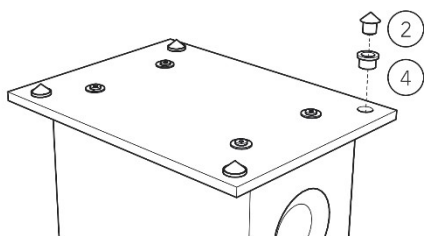
Сборка опорных ножек Antal Ez



1 – Поставьте колонку вверх ногами (убедитесь, что поверхность неабразивная)

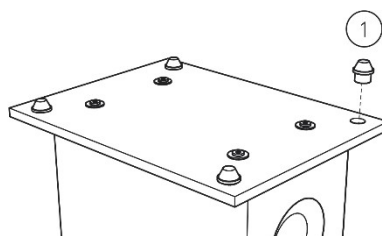


2 – Закрепите подставку, используя винты и ключ, входящие в комплект



Металлические стержни (для нетвердых поверхностей: ковры, паласы...)

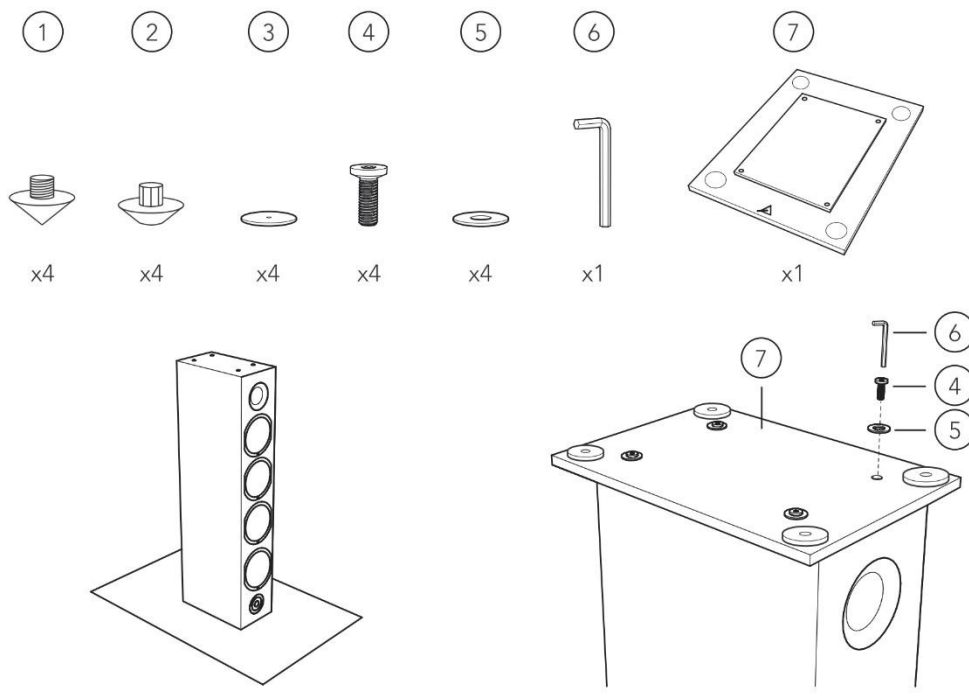
- 1** – Установите резиновую вставку, а затем металлический стержень, на подставку
- 2** – Установите обратные стержни **3** для защиты поверхности



Резиновые стержни (для твердых поверхностей: деревянный пол...)

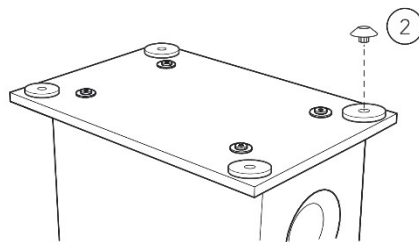
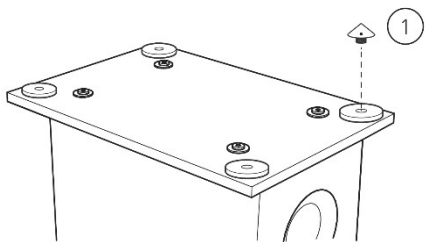
- 1** – Установите резиновые стержни **1**

Сборка опорных ножек Australe Ez



1 – Поставьте колонку вверх ногами (убедитесь, что поверхность неабразивная)

2 – Закрепите подставку, используя винты и ключ, входящие в комплект

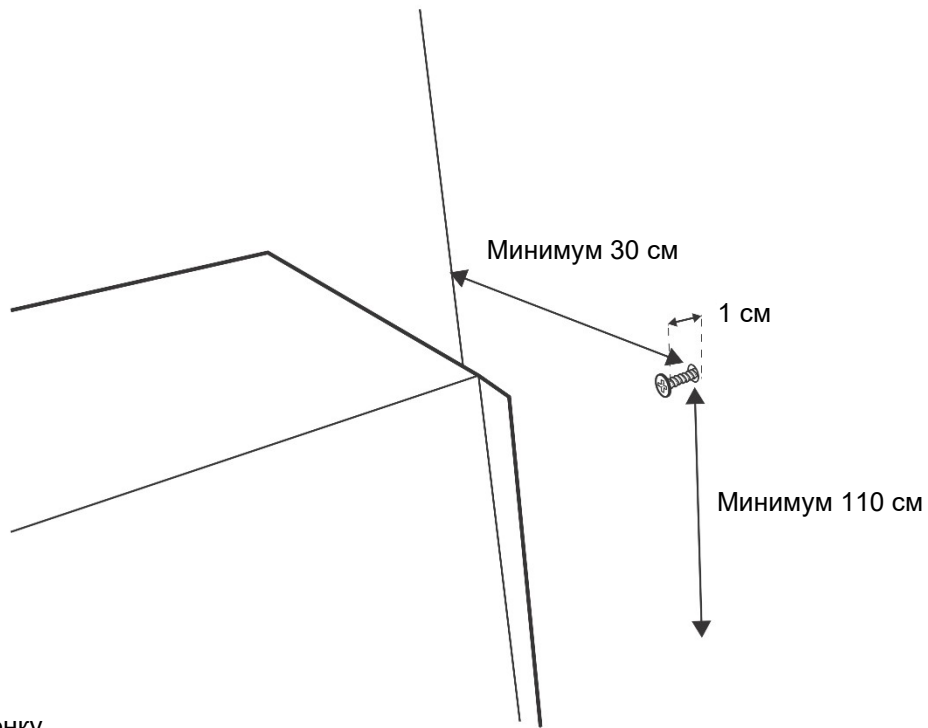


Металлические стержни (для нетвердых поверхностей: ковры, паласы...)
1 – Установите резиновую вставку, а затем металлический стержень, на подставку
2 – Установите обратные стержни **3** для защиты поверхности
3 – При раскручивании винта через отверстие можно вставить инструмент для упрощения работы

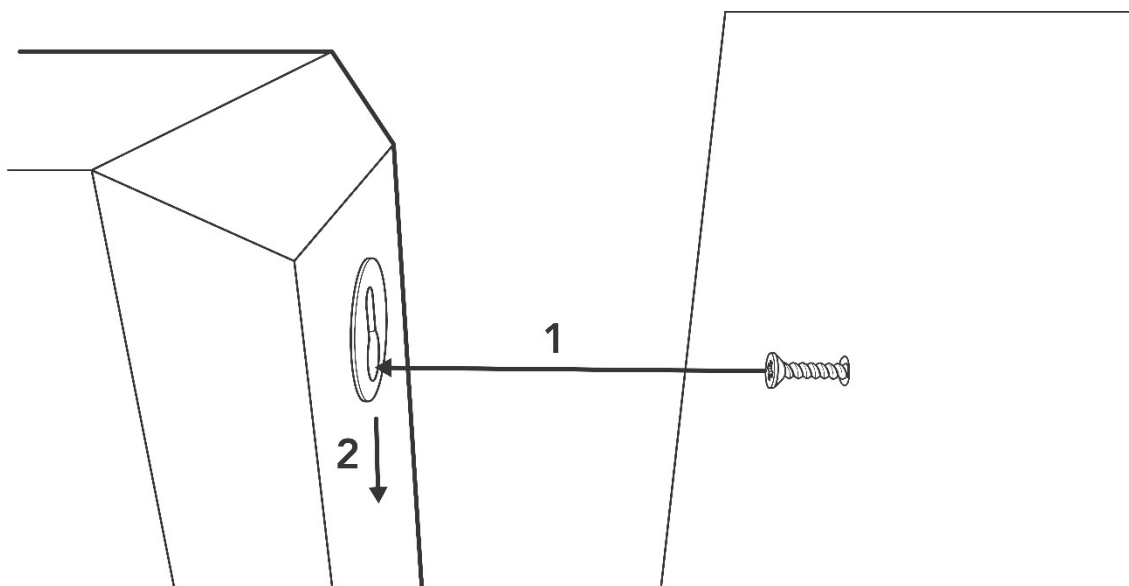
Резиновые стержни (для твердых поверхностей: деревянный пол...)
1 – Установите резиновые стержни **2**

Настенный монтаж Heyda Ez

1 – Выберите шпильку с резьбой, подходящую для вашей стены



2 – Установите колонку



Подключение

Для оптимального воспроизведения звука при подключении колонок TRIANGLE к усилителю выбирайте высококачественный кабель. Рекомендуем использовать кабели одинаковой длины для левого и правого каналов; обращайте особое внимание на соблюдение + и – полярности для каждого канала. Не забывайте очищать кабель по мере необходимости.

Двухполосное усиление и двухкабельное подключение

Если вы хотите улучшить свою аудиосистему, вы можете использовать двухполосное усиление и двухкабельное подключение.

А

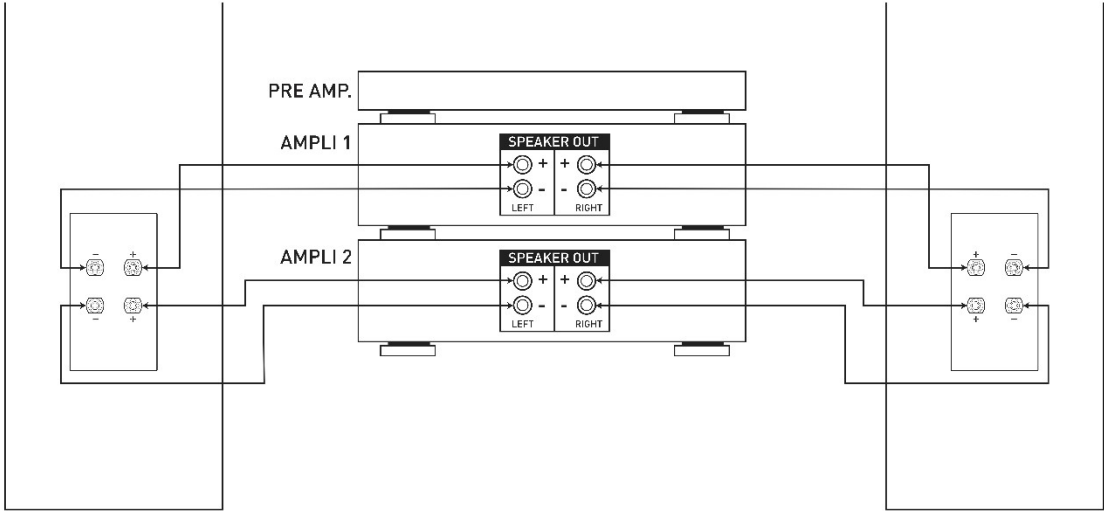
При двухполосном усилении помехи между вуферами и другими приводами полностью устраняются, поскольку каждое устройство подключено к собственному усилителю. Для сохранения однородности колонок следует использовать идентичные усилители.

Для этого снимите клеммные перемычки и используйте два стерео-усилителя. Верхние клеммы на колонках являются входами для сигналов среднечастотных и высокочастотных громкоговорителей. Нижние клеммы являются входов для сигналов низкочастотных громкоговорителей. Используйте один усилитель для работы с низкими частотами, а второй – для работы со средними и высокими частотами (см. схему ниже).

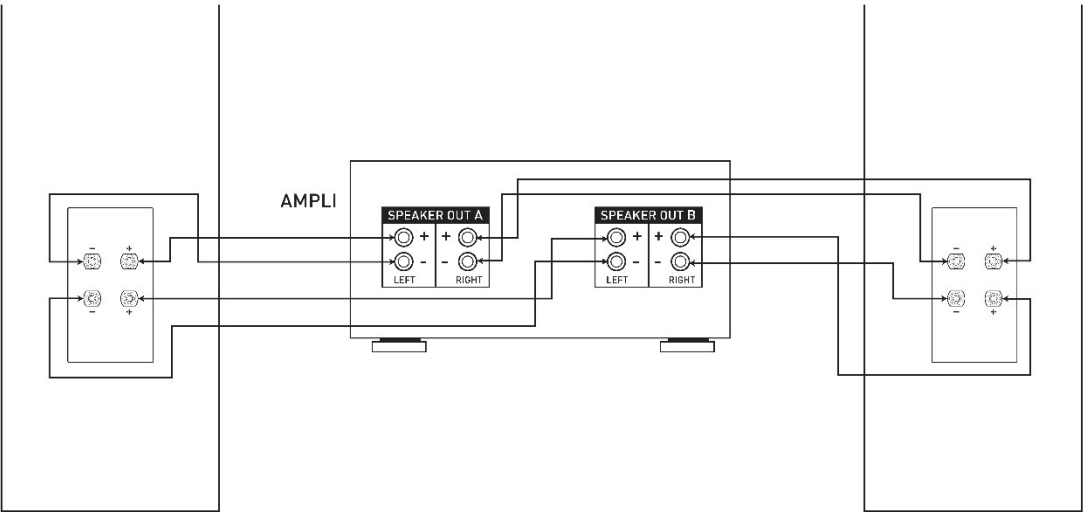
В

Вместо двух усилителей вы можете использовать один, если он оборудован двумя наборами колонок, А и В. Следует выбрать оба набора. Это и есть двухполосное усиление и двухкабельное подключение.

A



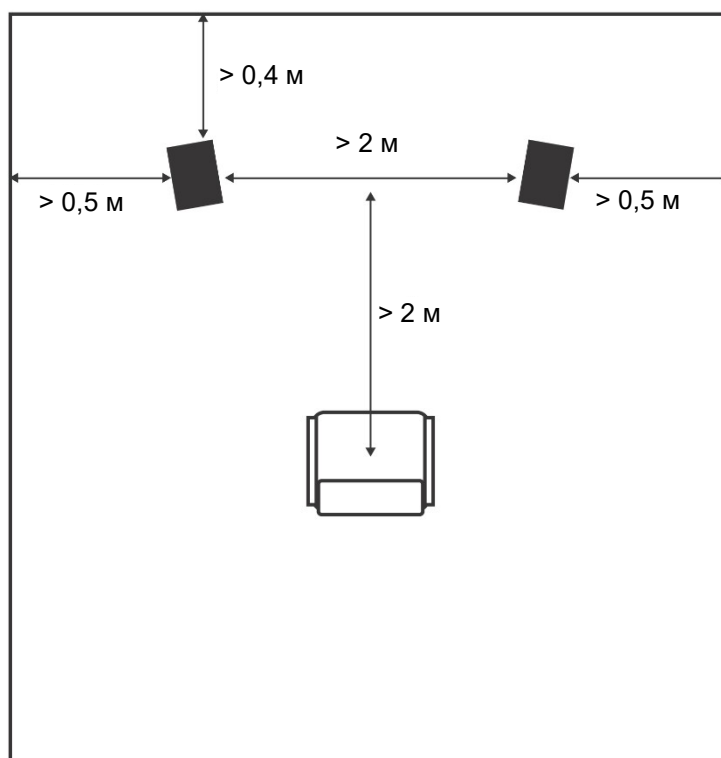
B



Расположение для стереосистем

При расположении колонок придерживайтесь следующих правил:

- Избегайте помещений с реверберацией, например, комнат, отделанных плиткой, без ковров или штор.
- При прослушивании не находите слишком близко к колонкам, расстояние должно составлять не менее 2 м.
- Для получения надлежащего стереоэффекта расстояние между колонками должно составлять минимум 2 м.
- По возможности располагайте колонки так, чтобы звук «рассеивался» по длине комнаты.
- Не располагайте колонки в углу: они должны находиться на расстоянии минимум 40 см от задней стенки и минимум 50 см от боковых стенок. В целом положение рядом с задней стенкой увеличивает отражение низких частот (и снижает качество изображения); и наоборот, при расположении колонки на большом расстоянии от задней стены дает широкое и глубокое звуковое изображение. Для оптимального распределения колонок в комнате попробуйте несколько вариантов расположения.



Расположение для домашнего кинотеатра

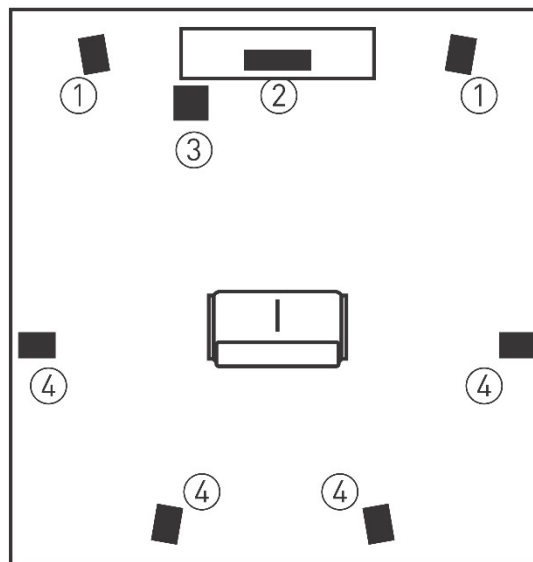
Стандартная система домашнего кинотеатра включает:

- 1) Две основных колонки: левая и правая
- 2) Центральную колонку
- 3) Один или несколько сабвуферов
- 4) Колонки объемного звучания (сигнал 5.1: 2 задние колонки; сигнал 6.1: 3 задние колонки; сигнал 7.1: 4 задние колонки).

Для наилучшего расположения основных колонок придерживайтесь тех же правил, что и при установке стереосистемы (см. раздел по расположению для стереосистемы на предыдущей странице).

- Центральную колонку следует расположить вдоль линии, образуемой двумя основными колонками.
- Для систем домашнего кинотеатра в целях воспроизведения специальных басовых эффектов, поддерживаемых форматами DVD-аудио или видео, рекомендуется использовать сабвуфер. Расположение сабвуфера не критично, если частота разделения меньше 80 Гц. При более высокой частоте разделения следует переместить сабвуфер ближе к основным колонкам. Оптимально расположить сабвуфер между основными колонками. Во избежание неприятного резонанса убедитесь, что сабвуфер находится не в углу комнаты.
- Рекомендуем ставить задние колонки на высоте от 1,5 до 2 м. Функция задних колонок – воспроизведение объемного звучания. При установке колонок на стену учитывайте их вес.

Дальнейшие инструкции по настройке вашей системы см. в руководстве пользователя вашего аудио/видео-усилителя/



ЛИНЕЙКА ESRIT EZ



Технические характеристики	VOCE	HEYDA	TITUS
Тип	Фазоинвертор	Закрытого типа	Фазоинвертор
Количество полос	2	2	2
Чувствительность (дБ/м)	91	90	90
Диапазон Частот (+/- 3 дБ Гц-кГц)	60-22	75-22	55-22
Максимальная подводимая мощность (Вт)	80	60	80
Минимальное сопротивление (Ом)	5,3	3,8	3,8
Габаритные размеры (мм)	510 x 290 x 168	168 x 161 x 305	168 x 267 x 305
Габаритные размеры с подставкой (мм)	510 x 290 x 176	-	168 x 267 x 313
Вес нетто (кг)	9,1	4,5	5,7
Вес брутто (кг)	10,5	9,9	12,8



COMETE	GAÏA	ANTAL	AUSTRALE
Фазоинвертор	Фазоинвертор	Закрытого типа	Фазоинвертор
2	3	3	3
90	89,5	92	92,5
49-22	47-22	40-22	35-22
80	90	120	150
4,2	3,3	3	3,3
200 x 324 x 400	168 x 276 x 962	200 x 345 x 1090	200 x 370 x 1130
200 x 324 x 408	230 x 315 x 980	300 x 400 x 1115	300 x 460 x 1170
8,9	17,7	28,4	33,3
19,9	20,5	32	38



TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE